

Yudi **Neala olelo oboba**

Yudia dödësaleada, Geleso sosogo nefolalebe dilia, ado mala dofä amobalä ado nii neebe amo-lile ado, made nabualola säla dödëi. Amase, Godea ie udia dolö amolima Ado Mala Hedabi säla iaha maadei amoïe, afädëa ie ado mala bedefamolöi mademelë. Ado nii maase amolibalä gelola säla obëgëmäia, beba gowe dödëla iasisagola säla dödëla negei dialea.

Beba gowegi dödëi dibe amoda Agedu Fidagi dödëi dibe amo gadoi dialeamelë.

**Dilia Ado Mala Hedabibalä ado nii
neebe amoïe ado made nabala,
auaula neda, dilile asigi afädë
negei nebege idihë namialo**

¹ Neda Yudi, Yesu Gelesoïe hamoi hamolasilo, Yameseïe edoomelë. Naado Godea boba hamola, Yesu Gelesoea sigi neebe, udia dolö Godea wei dil-ima ² bobasëloge, daluloge, boba hamologe, bäula nobamäia hamesamelë.

*Sesigi ado mala dofä amobalä ado nii misi neala
säi*
(Agedu Fida 2.1-18)

³ Ne damelë obeägïlola dili-e, Godea dilige nege nili sulubadela damula asi amoïe, na beba dödëla ïmolöila gelola helësësamu nelo gaso, walioda fodolo dödëmolöi dialeala helësësa neawe. Godeïe udia dolö nefolalebe amolima mala hedabi säla iaha maadei amoïe, ado mala dofä amobalä ado nii

neebe amolima dilia gelola säla obögëmäia, beba gowe dëdëla iasisago. ⁴ Mida, odoaea geleä musügä maalahilä, dilibalä gogoalä neamelë. Dolö amolida, Gode made helësëla baagi ilo nea. Iliä mala nafadefalï nafade hamosebe amoda, dofea hamosala sämolöie, nilile Godeie ugila negelasilo dibe amo neala bedefalo nea. Amase, nilile Busa Dafidilo Geloï Yesu Geleso emu neebe amomada, ilia oböla, habobalo nea. Amala hamosa neebe amolibalä gudila, asiala hamoila säla, së molömelëla siibafalï dëdëla negei dilo amo dileamelë.

⁵ Galone goweda, dilia dawadigisa maadei. Dafidilo Geloïa ie udiä dolö damula awäla, Isibi segeala sigi doadigila asi gasoda, hobeala amoligi odoaea asigi afädë made negesebegi, nufudaha maadei amoda, na dilima bu oböla helësëlasïsamu namolö asigisa. ⁶ Selesaia fii ilima Godea hamoile geloile i amo hamosalea, hedabola aligila made, ilile sege amo digïla asi. Amasebegi, segeyo edefade besela galasolo amo gala, Dafidilo Geloïa ilibalä gudimolöie, igi ëfë damumolö uli amea nafodolahilä, uli gasimi sagai dibeä ami negesi dialea. ⁷ Amo gadola wäla, Sodomo Gomola fii udiä dolö amoliage, udiä dolö gaamu ga madela difolalo amogi fii amoliage, domaloea nafade hamomolö amomu helësëla, gesami awäla nafade elö elöla hamosa nelo. Amala hamosa nebegi, Godea ili së muäia, nulo wisamu neebeä ami ifosi nefolalea. Amoda nili sulubadelaea helësëmäia, ulufala negei dialea.

⁸ Amase, amo gadola wäla, dolö dilibalä gogoalä neebe amolia simasia melëlo ameada, susugu

hamola ilile domalo nafadela nigime baaloge, sigi aligilo nefolalebe amolima auaula baagi iloge, amase, yo digalo hido elöibalä aligilo nefolalebe amolima gagadeloge nea. ⁹ Gaso, selesaia fii nefolalebe amoie busa Maigoloea mugabe busabalä Moseseie domalo nimolöie elewalosolo amo galada, ea ie asigia gagadela, asiala hamoila made säla, Dafidilo Geloia dima nemomäiala säimelë. ¹⁰ Dolö amoliada, nelebo dibe amo mi fädäla dawa made neada, nelebo ilia dawa made amoma nafadela säla gagadelo nea. Ilaba elö elölaea helësëse amo gadoi hamolo amo gadola, dolö amolia helësëse amo gadoi hamose ameada, hili ili neala nafadesa neamelë. ¹¹ Dolö amoli gadoi amogi asigii gabu. Ilida Geini aulo idi amogi asimelë. Balamaea asiala hamoi amo gadola, ilia muni nimolöie, ea asiala hamoimadi baluluia asimelë. Amase, Golaea Godele Mosesele ba beasebegi, nufudadigi amo gadola, iliage ba beasebegi, nufudaha maademolömelë.

¹² Dilia gegedola Geleso sosogo odoama boba hamolo olemolöie, molö nasolo amo gala, dolö amoli maala ilile mala hamolo ameada, molö gegedola nulo amo holöbö nigime baai gadoi hamolo. Molö giai nulo segeyo edefadegi gabula helësëla hewala made neada, ilia sugua sibi sigi aligilo hili ilimu helësëla nulo nea. Gelë odoa sege gaula mulo made, foea doala gaula aulo amo gadoida, dolö amoli nea. Amase, i gägä negelo segeyogi gägä negelo made amo gadoige, i soomo beselala fisi bausoi amo gadoige neebe amolida, bu äudäla baagoi gadoi neamelë. ¹³ Ilida ödä edefadela aidagula mulo amo gadoi nea, mala nafade

hewai hamose amolida, ödä södaia dibu ulufa negelo amo gadola ulufadigilo nea. Ilida gasumili odoa muugi fudufuduia aulo neebe amo gadoi nea. Godea ili sege nafadefali nafade, gasimi sagala fisi dibea amimu namolöi namiäia daiala negesi dialea.

¹⁴ Inogo eda Adamaie yaua mi näba gifalädalü amea, dolö nafade hamolo amolile siibafali bea säla negesaleada, Nabuö. Dafidilo Geloi e, ie selesaia fii dausini yafiebalä maala, ¹⁵ udia dolö sulubadelabalä gudila mogemolömelë. Gode made helësëlo amolia Gode made helësëla nafade hamosa dilo amoiege, amase, Gode made helësëla asiala hamolo amolia ado nafade sulubadela ema säha nelo amoiege, ilibalä gudila mogemolömelëla bea säla negei dialea. ¹⁶ Dolö amolia segeyo sulubadelagi adoea elewalola säloge, gadiabola elö elöla säloge, amase, domaloea gelola hamelo amoie idigi bögëla auloge, ilia hili hamoi amo gugusäla bimäia, ado yafie gelola säloge, ilia helësëse amo bögëla hamomäiaie, odoama säfe negela säloge nea.

Gelola idihë namialola säi

¹⁷ Amai gaso, ne damelë obeägilola dili-e, nilile Dafidilo Geloi Yesu Gelesoie abosolo dolö amolia dafidi säla i amo helësëla obögëmalo. ¹⁸ Iliä dilima säla iahaleada, segeyo aligila wagamolö ga madese gaalu, gadiabolo dolö amoliada domaloea gelola hamelo amoie idigi bögëla moholömelëla säi. ¹⁹ Dolö amoliada, udia dolö mogelasila, dolöfäie mala dibe amomu bögësalea, Godeie Gesamida ilma maademelë.

²⁰ Amai gaso, ne damelë obeägilola dili-e, Eleloi Gesamiie geloigi nea, Godema adosa neada, dilia asigi afädë negela, Godeie mala eleloi hedabifali amo gaula mogosa nebego, bäula edemäia neala dabilibaha namialo. ²¹ Amala hamosa neada, dili Dafidilo Geloi Yesu Gelesoea bobasëla dilima namolöi namolö imäia beaha nebego neada, Godeie boba hamolomadi namolöi namialo. ²² Udia dolö asigi afädë negei gaso, asigi äudä negela asusugai nefolalebe amoli, dilia bobasësa namialo. ²³ Udia dolö odoa nulo gobeia neëda, aabela nabelela nimalo. Odoa bobasësaleada, dihili dilige bedäha nea, hamogisa namialo. Ila mala nafade hamosa aligilo amea, Godeie siigi fagulo nigime baai gadoi salugala neebe ameadä, fagulo amolima habobaha namialo.

Nilia Godema nesegesa namolöla

²⁴ Dili emo dauala digaloea, dili sigi namolöi neebe amomage, dili nigime baai made, obeägisa nea, e mia ie yo digalomadi, dili neala ifosimolöi neebe amomage, ²⁵ amase, nilile damula aulo afädëfali Gode neebe amomage, Yesu Geleso nilile Dafidilo Geloie aulodaijala, yo digalo hido elöige, ei ilibia namolöge, geloige, busa nea sigi namolöge, mi gäwialali amila, Gode hilemu dilo amo walio dibe wege, hobealage, amalasimu diamiäia.

Amala gelola hamomäiamelë.

Hä amo.

Edolo Bible
Ruth and the New Testament in the Edolo Language of
Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Edolo long
Niugini

copyright © 2010-2022 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Edolo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-03-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Mar 2024 from source files dated 22 Mar 2024

688323a7-0b01-555d-b52f-07c624ea681b